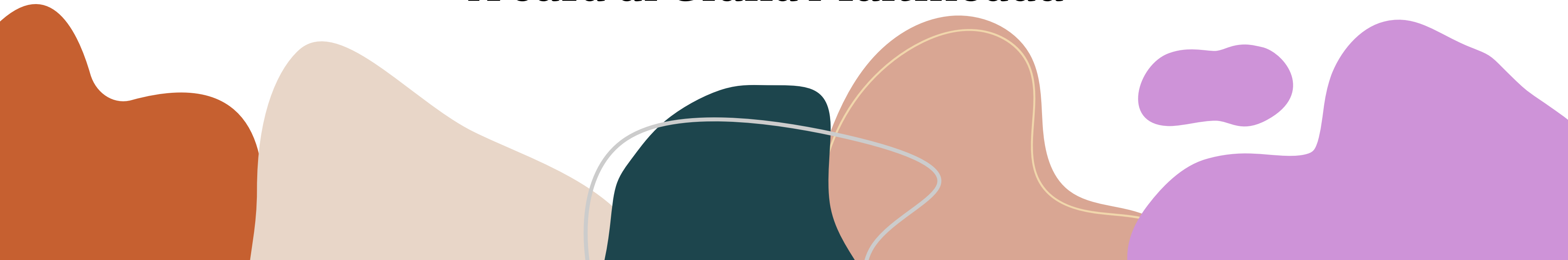




CORSO DI SENSIBILIZZAZIONE ALLA LIS E ALLA SORDITA'

A cura di Giulia Multineddu





COSA FAREMO OGGI?

- Breve introduzione alla LIS:efficacia al di fuori del contesto sordità**
 - per le lingue vocali c'è il dizionario, per la LIS?**
 - i primi segni e la struttura base della frase in LIS**
 - i pronomi**
 - i saluti**
 - presentarsi**
 - la famiglia**
 - i numeri**
 - la dattilologia**

A cura di Giulia Multineddu

LA LIS NON E' SOLO PER LE PERSONE SORDE

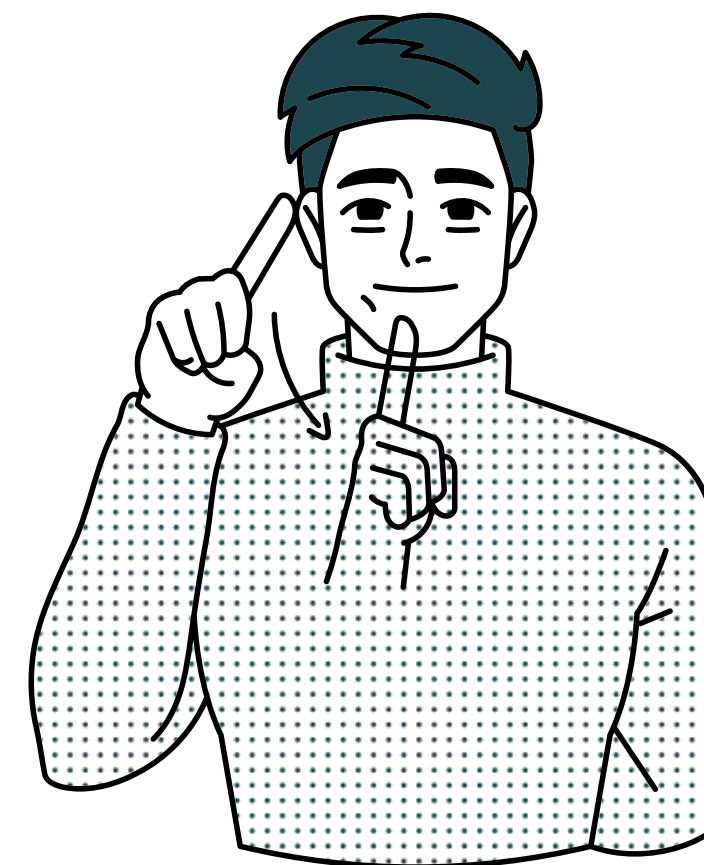
1

La LIS non viene usata solo dalle persone sorde, ma viene spesso usata come strumento in casi di disprassia verbale, disabilità intellettive, disturbo dello spettro, sindrome di Down, afasia. “La lingua dei segni nelle disabilità comunicative” a cura di Branchini e Cardinaletti (2016).

2

Alcuni miti:

- la LIS non è una lingua;
- se mio figlio impara la LIS non imparerà più a parlare;
- esiste una sola lingua dei segni;



A cura di Giulia Multineddu

ESISTE UN DIZIONARIO LIS-ITALIANO ITALIANO-LIS?

-SPREAD THE SIGN

1 -DIZIONARIO BILINGUE ELEMENTARE DELLA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA A CURA DI ELENA RADUTZKY

-I PRIMI 400 SEGNI

-DIZIONARIO DEI SEGNI. LA LINGUA DEI SEGNI IN 1400 IMMAGINI (ZANICHELLI)

Esistono varie app gratuite, sperimentate!

2 1. Queste risorse non sono complete al 100%, potreste non trovare tutte le parole, soprattutto se specifiche.

2. Su spread the sign potete trovare anche frasi segnate, ma non potrete scrivere o cercare le vostre!

A cura di Giulia Multineddu



vediamo insieme

<https://spreadthesign.com/it.it/search/>



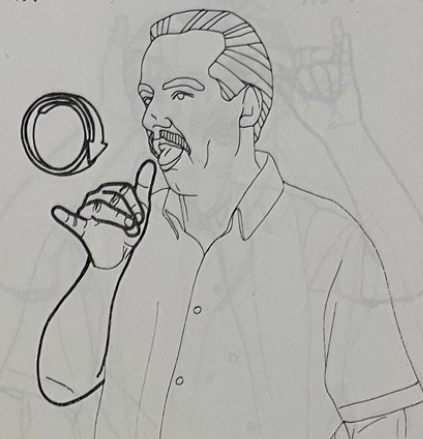
A cura di Giulia Multineddu

contento (b)	375.1	cucina (a)	121.1
continuare	240.3	cucina (b)	674.1
continuo	240.3	cucinare (a)	121.1
contrario	247.2	cucinare (b)	674.1
contratto (a)	154.2	cucinare (c)	775.1
contratto (b)	601.3	cucire	570.1
contro	641.1	cuffia	761.3
contro (reciprocamente)	246.2	cuffia (da bagno)	716.2
controllare	359.2	cugino	730.1
controllare (una persona)	359.3	cugino (GE)	728.3
controllo	359.2	cugino (TO)	803.3
controllore	359.2	cultura	453.1
convenire	564.2	culturale	459.1
convitto	371.2	Cuneo (CN)	582.2
coperta	98.1	cuocere	775.1
copia (a)	122.3	cuore	275.3
copia (b)	525.3	cura	698.3
copiare (a)	122.3	curioso	748.2
copiare (b)	525.3	curioso (GE)	168.1
coppa	726.3	curioso (TO)	195.1
coprirsi	98.2	curva	742.3
coraggio	475.1	cuscono	503.2
coraggioso	475.1	dama (gioco da tavolo)	696.1
corna	389.1	dare	591.1
corona	321.3	dare (TO AN PG)	593.1
corpo	290.1	dare bicchiere	712.2
correre (a)	491.3	dare un calcio	270.3
correre (b)	644.1	data (a)	569.2
corriera	711.2	data (b)	570.2
corsa	644.1	dattilografia (a)	315.3
corto	246.1	dattilografia (b)	775.3
cosa sta/stai facendo?	587.3	davanti	116.1
cosa?, che	306.1	debito	739.1
costa niente, non (RM)	558.2	debole	372.2
costare	607.2	deciso	691.2
costare poco	672.2	decollare	413.2
costretto	721.2	deficiente	358.3
costringere	727.3	delegare	641.2
costruire	597.1	delegato (sost.)	641.2
costruire (p.e.casa)	128.3	delegazione	641.2
costume da bagno (da donna)	723.2	delicato	276.3
costume da bagno (da uomo)	724.1	delinquente (RM)	191.2
cottimo	772.2	deluso	408.3
cowboy	261.2	democristiano	421.2
cravatta	823.2	denaro	607.2
cravattino	367.1	dentro	585.1
creare	471.1	denuncia	621.3
credere	653.1	denunciare (a)	621.3
creocere (a)	263.3	denunciare (b)	765.3
creocere (b)	476.1	deputato (a)	689.2
creocere (GE)	476.3	deputato (b)	689.3
creocere (statura)	128.1	desiderare	288.1
crecita (non statura)	476.2	devi!	237.1
eresima	163.3	diavolo	389.2
cretino	358.3	dibattito	202.3
crisi	782.1	dicembre	399.3
cristiano	421.2	dicembre (GE)	638.2
criticare	573.3	dicembre (RM) (a)	402.1
croce	224.3	dicembre (RM) (b)	412.1
cucchiaio	736.1	didascalia	173.2

1 DISTRATTO, STORDITO, STRALUNATO
 2 MASCHERARE
 "Ti avevo dato una lista di libri da prendere, ma ne manca uno." "Mi dispiace ero distratto, mi è sfuggito."
 Maria maschera la sua pancia con dei vestiti molto larghi."
 Nel senso di "sfuggire di mente" o "con la testa fra le nuvole".

Y<^ C^

407.1



Cat. Gramm.: agg., v.

Sinonimi:

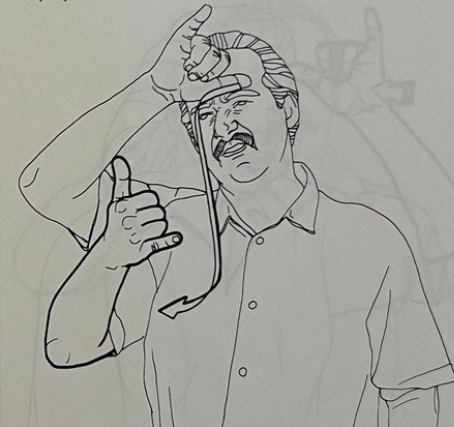
Varianti:

FATICA, FATICOSO

"Scalare le montagne è uno sport faticoso."
 Vedi il sinonimo a pag.312.2 e la prima variante a pag.285.1.

Y<^ *^ >||vω!

407.2



Cat. Gramm.: agg., sost.

Sinonimi:

5<^ 5<^ C^

Varianti:

5<^ *^ >||vω!, 5<^ *^ >||vω!

BUE, MUCCA, TORO

"Il bue è una bestia da lavoro."

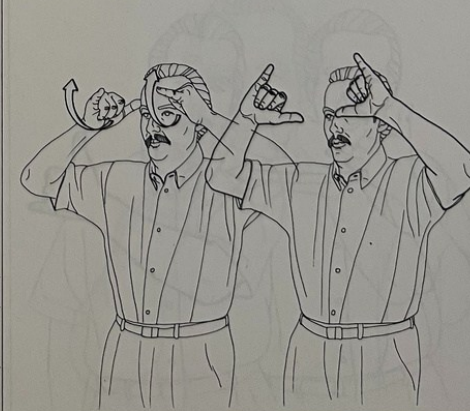
La mucca fa il latte.

In Spagna il toro è un animale importante.

Questo segno nel significato di MUCCA può essere accompagnato dal segno LATTE (vedi pag.544.3); alcuni segnanti eseguono TORO con un movimento dritto in avanti, senza la torsione dei polsi.

Y>^ Y<^ *^ ⊥ω

407.3



Cat. Gramm.: sost.

Sinonimi:

Varianti:

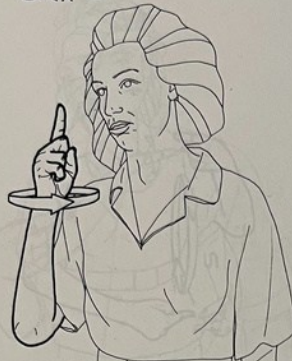
G

B H G G G g

piatte e piane

242.1

G<^ C^



ELICOTTERO

"L'elicottero è molto difficile da pilotare, più dell'aereo."
 Questo segno è piuttosto vecchio rispetto ai sinonimi riportati, pur essendo ancora in uso.
 Vedi il primo sinonimo a pag.301.1 ed il secondo a pag.342.3.

Cat. Gramm.: sost.

Sinonimi:

G>^ 5<^ N^, G>^ 3<^ N^

Varianti:

242.2

G<^ C^



ISOLATO, SOLO agg.

"All'inizio gli immigrati si sentono isolati."
 Vedi la variante a pag.441.2.

Cat. Gramm.: agg.

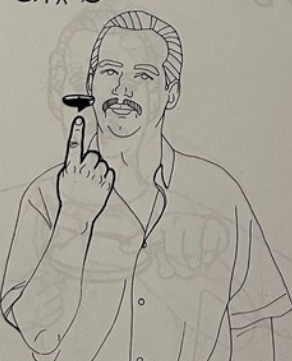
Sinonimi:

Varianti:

S<^ C^

242.3

G<^ C^



FRULLATORE m.

"Il pesto alla genovese fatto col frullatore viene abbastanza bene, anche se è sempre meglio quello fatto a mano."

Cat. Gramm.: sost.

Sinonimi:

Varianti:

Immagini prese dal Dizionario di Elena Radutzsky

A cura di Giulia Multineddu

I 5 PARAMETRI FORMAZIONALI DEI SEGNI

parametri individuati dal linguista americano William Stokoe nel 1960.

1. CONFIGURAZIONE - forma assunta dalla mano durante la realizzazione del segno
2. LUOGO - lo spazio in cui il segno viene realizzato
3. MOVIMENTO - è il movimento realizzato dalla mano durante l'esecuzione del segno

Nel 1975 Battison, Markowitz e Woodward individuano il seguente parametro

4. ORIENTAMENTO - ovvero l'orientamento del palmo

Il parametron più recente introdotto sono le component non manuali (Baker e Padden, 1978, Baker-Shenk, 1985, Liddel, 1980)

5. COMPONENTI NON MANUALI - sono composte dalle espressioni facciali, direzione dello sguardo, posizione delle sopracciglia, labbra, movimento del busto e testa

A cura di Giulia Multineddu

DATTILOLOGIA



A cura di Giulia Multineddu



SFIDA!

Giochiamo su Kahoot. Vi verrà chiesto di trovare la dattilologia corretta!



A cura di Giulia Multineddu

FARFALLA, trovala tra le seguenti dattilologie!

Salta

A cura di Giulia Multineddu

58

0

risposte



GELATO, trovalo tra le seguenti dattilologie!

Salta

58

A cura di Giulia Multineddu

0

risposte



ZAVORRA, quale tra le seguenti è la dattilologia corretta?

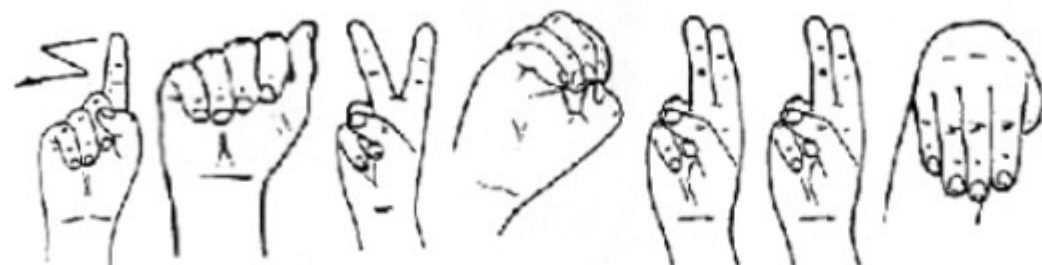
Salta

A cura di Giulia Multineddu

58

0

risposte



CHIMERA, quale tra el seguenti è la dattilologia corretta?

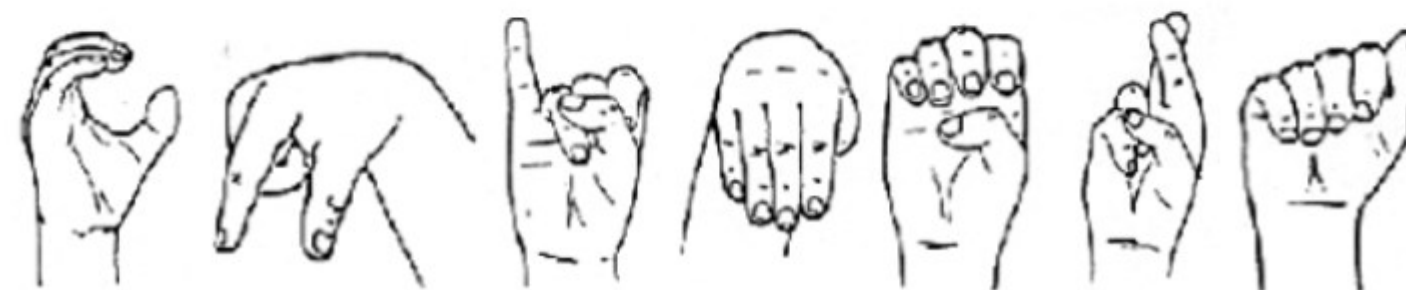
Salta

A cura di Giulia Multineddu

59

0

risposte



JOHN, trovalo tra le seguenti dattilologie!

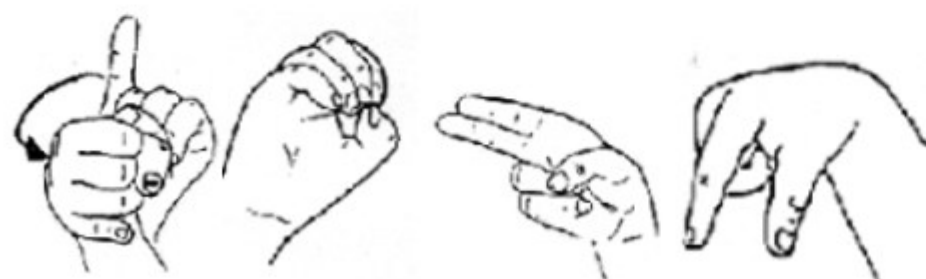
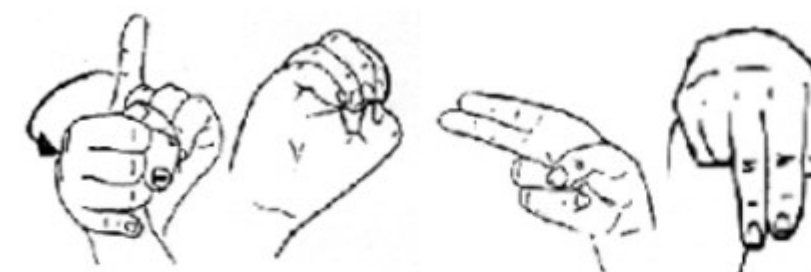
Salta

A cura di Giulia Multineddu

60

0

risposte



STRUMENTO, quale tra le seguenti è la dattilologia corretta?

Salta

58

0

risposte

A cura di Giulia Multineddu



SHOCK, quale tra le seguenti è la dattilologia corretta?

Salta

56

A cura di Giulia Multineddu

0

risposte



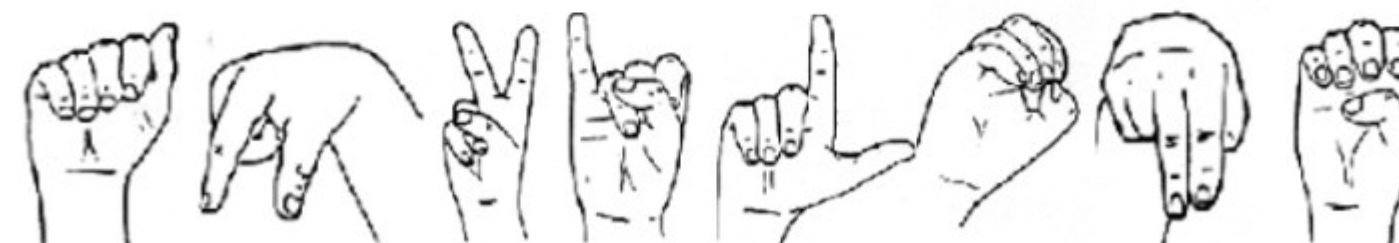
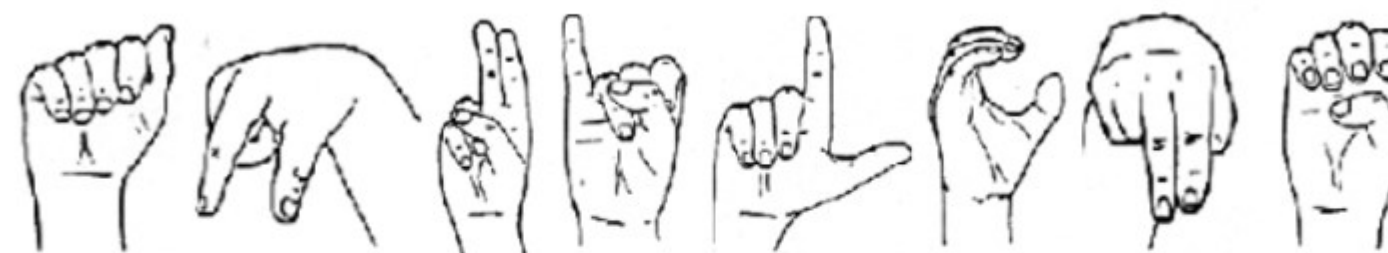
AQUILONE, quale tra le seguenti è la dattilologia corretta?

A cura di Giulia Multineddu

53

0

risposte





COME CI SALUTIAMO??

CIAO

BUONGIORNO

BUON POMERIGGIO

BUONASERA

BUONANOTTE

ARRIVEDERCI

CI VEDIAMO PRESTO!



A cura di Giulia Multineddu

A cura di Giulia Multineddu

Numeri –CONTIAMO FINO A 1000!

1 2 3 4 5 il palmo della mano è girato verso di me

6 7 8 9 10 il palmo della mano è girato verso l'esterno, la mano non dominante segna sempre il numero 5, la mano dominante invece segna le unità mancanti (attenzione che il 6, la mano dominante è in configurazione S)

11 12 13 14 15 le mani fanno un movimento ripetuto due volte in avanti (11 si segna con la configurazione S)

16 17 18 19 le mani fanno un movimento ripetuto due volte verso il basso

20 30 40 50 60 70 80 90 le dita delle mani si piegano due volte

100 200 300 400 500 600 700 800 900 immaginiamo di tirare una riga orizzontale da Destra verso sinistra se segnate con la mano sinistra o da sinistra verso Destra se segnate con la mano destra

101 111 121 131 141 151 161 171 181 191 l'ultima unità si segna girando i palmi verso l'interno, immaginiamo di dover segnare 134 dobbiamo segnare 100+3+4(giro il palmo verso di me)

1000 mano configurazione G, si tira una riga in vertical dall'alto verso il basso

A cura di Giulia Multineddu

QUANTI SONO??



SOMMATE I SEGUENTI NUMERI



A cura di Giulia Multineddu

QUANTI SONO?



A cura di Giulia Multineddu

SOMMA I SEGUENTI NUMERI



A cura di Giulia Multineddu

QUANTI SONO?



SOMMA I SEGUENTI NUMERI



A cura di Giulia Multineddu

A cura di Giulia Multineddu

QUANTI SONO?



I PRONOMI E LA FAMIGLIA

PRONOMI
IO TU LUI/LEI
NOI VOI LORO

MIO TUO SUO(di lui, di lei)
NOSTRO VOSTRO LORO



ABBIAMO FINITO, GRAZIE A TUTTI!



A cura di Giulia Multineddu